

## 僧大志不納妻，出家遇害得道(下)

釋厚觀（福嚴推廣教育班，2017.10.21）

各位法師、各位居士，大家好！

今天繼續講上回故事的後半段，這故事出自《佛說佛大僧大經》，在《大正藏》第14冊826頁下欄到829頁上欄。

現在先簡單複習一下上半段故事的內容。

過去，王舍國有一位富翁名叫「厲」，擁有很多的財產，年歲漸老，希望能獲得一個兒子，他向日、月、諸天、山神、樹神等祈禱，但是始終無法如願，後來改為信仰三寶。侍奉佛一年之後，富翁如願生下一名男孩，為他取名叫「佛大」。富翁又試著侍奉比丘僧將近一年，又生了一個聰明的男孩，取名叫「僧大」。

富翁往生之後，弟弟多次向哥哥表明想要出家作沙門。當時，王舍國有一種很奇特的風俗，如果家裡的兒子想要娶妻，就會假裝說：「我想要出家作沙門。」家人很怕他跑去出家，立刻就為他迎娶妻子進門。

佛大為弟弟挑選了一位賢慧的女子「快見」，並將她迎娶進門。當舉辦宴席、招待賓客時，哥哥作弄弟弟說：「妻子已經娶回來了，你還願意出家作沙門嗎？」

僧大回答說：「哥哥！請您讓我出家作沙門，這真的是我長久以來的心願。」

哥哥佛大未細察弟弟是真心想作沙門，竟跟他開玩笑說：「好啊！那就滿你的願吧！」

弟弟非常歡喜，立刻向哥哥行禮，當天就離家往山林裡去，他遇到一位沙門，就跟著沙門出家了。

僧大侍奉恩師數個月之後，就向恩師請示，能否允許他獨自一個人到深山中修行？

恩師開示他住深山中必要的學習及注意事項之後，同意僧大的請求。僧大便獨自前往深山修行去了。

哥哥佛大心想：「弟弟已經出家作沙門，終身不會再擁有妻子了。」佛大貪戀快見的美色，對快見彈唱荒淫的歌曲。快見感到非常驚恐，就對佛大說：「我受持嚴格的戒律，終生不事奉第二位丈夫，絕不生起邪淫的心念。身體只不過是種種不淨物的組合，令人厭惡，有什麼好貪戀的呢？」

佛大心想：「唯有殺死弟弟，快見才會跟隨我。」於是他便招募盜賊去殺弟弟僧大。

僧大對盜賊說：「我學道的時間還不久，能否再延長一年時間，讓我有機會證悟得道。到時候你再殺我也不遲。」

盜賊說：「我怎麼可能再等一年？萬一你得道，施展神足通跑了。我就無法完成任務啦！不行！我現在就要把你的頭帶走。」

僧大只好對盜賊說：「你先不要殺死我，先斬斷我的一條大腿放在我面前。」盜賊斬斷僧大的一條大腿之後，僧大痛到說不出話來。

這時，忽然有位天人從天上下來說：「你千萬不要恐懼害怕，應牢牢地守護你的心。你在過去世時，投生在畜生道中任人宰割，已經不只一世了，在地獄、餓鬼中也已經遭受許多的痛苦了，不是今天才這樣啊！」

僧大對天人說：「請您告訴我的恩師，讓他知道我今天的遭遇，希望恩師指示我道路，死生將往何處？」

天人立刻為僧大趕去他師父的地方，並說：「您賢明的弟子，有人想要殺他，他流淚哀求，想要立刻見到恩師。」

恩師立刻飛到弟子的地方，為他解說經法：「天地、須彌山，都有毀滅破壞的一天；七個太陽並照，海水也會枯竭。這個世間有一種風叫做惟嵐風，只要惟嵐風一起，也會讓山與山碰撞、震盪。然而，這樣的風也有止息的時候，更何況你這小小的身體，怎麼能相提並論呢？此時你只要專心憶念佛陀！佛常說諸行無常，強盛也會衰敗，聚合必會分離，再高的榮譽、名位都很難永遠保有，色身也是這樣。」

僧大聽了恩師的開導，便證得初果。盜賊再砍斷僧大的另一條大腿，僧大再次思惟恩師教誡的法義，進一步證得二果；盜賊接著砍斷僧大的左手，僧大再次思惟恩師教誡的法義，證得三果；盜賊繼續砍斷僧大的右手，僧大再次思惟恩師的法義，終於證得四果阿羅漢，從此不再畏懼墮落三惡道，能夠生死自在，什麼都不再害怕了！

僧大便對盜賊說：「你拿一張樹皮過來。」盜賊就幫僧大剝了張樹皮給他。

僧大以口含樹枝當作筆，以身上的血為墨，在樹皮上寫下：「哥哥！希望您起居隨時安穩吉祥！雙親在世時，把我託付給哥哥。哥哥不願遵從遺教，違背棄捨雙親的教導，因為貪染女色，導致骨肉相殘。違背雙親的教導是不孝，殘殺人命是不仁；殺一畜生的罪報已經不小了，更何況是殺死得道的阿羅漢？這些罪業我無法阻止，都是哥哥您自己招來的。因為我有身形，所以可以被殺；如今我已證得涅槃寂滅，您再也不能傷害我了！從此與哥哥永別，希望您努力尊崇正道。」

之後，僧大就把脖子伸出二尺長，對盜賊說：「你想斬斷我的頭，這就像泥土做的頭，不需要害怕。不過，我想恐怕你不久將墮入地獄中。」

盜賊走上前斬斷僧大的頭，拿走身上的衣服、錫杖、鞋子、鉢，一併帶到佛大的家，把衣服、錫杖、鞋子、鉢都交給佛大，佛大就以金銀重重賞賜盜賊

佛大拿了僧大的頭，做了一個假人，把頭安置在上方，穿上僧大的衣服，杖、鉢和鞋子都放在一旁，然後對快見說：「妳的丈夫回來了！可以來向他請安。」

快見聽了很開心，走到假人旁邊，看到他閉目坐著，以為僧大正在思惟佛法。妻子快見不敢大聲呼叫，就到廚房準備豐盛的美食，心裡想著：「等到僧大起身後要供養他用齋。」

到了中午，僧大卻還沒有起身，妻子快見就上前輕聲說：「現在已經日中了，如果

您不再用餐，恐怕會過了時間。」

快見覺得很奇怪，為什麼僧大都不回應她，拉拉僧大的衣角，結果假人的頭就滾落到地上，四肢身體全部瓦解散落一地。妻子快見當場被嚇到，悲痛萬分、捶胸頓足地說：「您竟然因為我而被惡賊殘害！」快見悲傷痛苦地呼喊著天，悲痛到心肝破裂，口吐大量鮮血，不久就死了。

由於快見持戒清淨，就像虛空一樣難以沾染塵垢；又樹立清淨心的神聖典範，如大地般堅固難以動搖；堅貞純潔、德行高尚，就像天那樣難以測量。

在快見還未命終時，天人們就紛紛讚歎，預先知道快見生在何處，迎接她的神識安置於忉利天。讚歎她忍一時的淫念，而獲得天上無盡的福樂。

佛大進入廳堂想看快見在做什麼，結果看到僧大的頭與身體分開散落在地，快見吐血死在一旁。佛大看到弟媳婦的屍體，才忽然警覺說：「天啊！我違背了天意，做了令人肝腸寸斷的事，竟然變成這樣！」

佛大就到盜賊那裡，問他說：「我弟弟臨死之前，是否有遺言呢？」

盜賊說：「有留遺書。」便拿出遺書給佛大看。

僧大的遺書中言辭誠懇痛切，佛大讀完遺書後，五臟哽咽堵塞，涕淚交集地說：「我竟違背了雙親臨終時慈悲的教誨，骨肉相殘，又殺害證果的阿羅漢。」不久悔恨而死，死後墮入地獄。

國王及臣民聽說了這個變故，大家都揮淚涕泣哽咽，讚歎僧大高潔的品德，將他入殮下葬，比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷等四眾為他立塔，天、龍、鬼、神側立一旁，遍布在空中，散華燒香，大家都非常傷心。

僧大的妻子快見，國人也為她厚葬，全國上下哀慟不已，諸天下來人間讚歎她精進得道，守持五戒沒有毀壞、損傷，貞潔無瑕，得生天上。

佛大違背佛陀法教，不孝父母，殘害聖人，死後墮入地獄，遭受燒煮的痛苦，經歷難以計算的歲月。

佛便告訴各位弟子，從此以後，要互相勸勉，尊崇無欲。

佛說完經之後，眾弟子都非常歡喜，頂禮之後才離去。

這一則故事提到，哥哥貪戀弟弟的妻子，想要永遠佔為己有，竟然派人把出家的弟弟殺死了。世間人為了欲貪，親人反目成仇，甚至骨肉相殘的事時有耳聞，因此佛教導我們要遠離貪欲。

《大智度論》有一段文談到色、聲、香、味、觸五欲的過患，描述得很貼切。

這段文，我用白話大略敘述一下。

凡夫眾生實在很可憐，經常被五欲所困擾著，卻還一直追求不捨。得到五欲之後，常會食髓知味，想要再進一步貪求，有如火烤疥癩。各位或許有類似的經驗，我們的皮膚很癢想要去抓一抓，到火爐旁邊烤火覺得很舒服，結果越抓越癢；也就是說眾生貪求

無厭，越陷越深。

其實，五欲對我們沒有什麼利益，如狗在啃骨頭一樣，牠沒有咬到肉，只是咬著沒有肉的骨頭而已。五欲會增加爭鬥，就好像鳥在爭奪、搶食一塊小肉一樣。五欲燒人，就好像逆風拿著火把，只會燒到自己。五欲害人，就好像踩到毒蛇一樣。五欲不真實，如一場夢，很容易消逝不見。五欲不會長久停留，就好像跟他人借東西一樣；借東西當然要還，借用的時間也是短暫的，而且是要付出代價的。

世間人愚惑，貪著五欲，一直到死都不捨離。為了五欲而在後世受無量的苦，就好像愚癡的人貪著美好的果實，爬上樹吃，不肯適時而下。有人砍樹了，他還不肯下來，結果樹傾倒了，身首異處、粉身碎骨，疼痛、苦惱而死。

又五欲得到的時候只是短暫的快樂，因為快樂很快消失、不會長久，可是失去的時候卻得到大苦。例如有蜜塗在刀口上，可是愚癡的人貪圖蜜的甜味，嚐到甜頭之後，苦就緊接而來，結果舌頭就被割斷了。

畜生只知道貪圖五欲，不知道要修善法；而有智慧的人瞭解這一點，就應當要遠離五欲，精進修學善法。畢竟人與畜生是不一樣的，不是只有貪圖五欲，應該要修善法才對。

以上以這些跟大家共勉！

### ※經典原文

#### 一、《佛說佛大僧大經》(大正 14, 826c26-829a1)：

佛在王舍國。國有富者，其名曰厲，金銀眾寶、田地舍宅、牛馬奴婢，不可稱數。厲年西<sup>1</sup>耄<sup>2</sup>，絕無繼嗣<sup>3</sup>。其國常法，人無子者，死後財物，皆沒入官。

厲禱日月、諸天鬼神，并九子母<sup>4</sup>、山樹諸神，皆從請子，不能致<sup>5</sup>之。

厲自念曰：「人有緩急<sup>6</sup>，輒<sup>7</sup>往自歸山樹之神，靡<sup>8</sup>所不至，財寶消索<sup>9</sup>，產業不修，疾病相仍<sup>10</sup>，災禍首尾，奴婢死亡，六畜不孳<sup>11</sup>，俱為妖孽<sup>12</sup>。鬼神導師，迷惑舞<sup>13</sup>

<sup>1</sup> (1) 案：此處的「西」或可解讀為「年老」。

(2) 西夕：2.比喻年老。(《漢語大詞典》(八)，p.738)

<sup>2</sup> 耄(ㄇㄠˋ)：1.年老，高齡。古稱大約七十至九十歲的年紀。(《漢語大詞典》(八)，p.642)

<sup>3</sup> 繼嗣：3.後嗣，後代。(《漢語大詞典》(九)，p.1045)

<sup>4</sup> 九子母：女神名。傳說能佑人生子。(《漢語大詞典》(一)，p.728)

<sup>5</sup> 致：10.求取，獲得。(《漢語大詞典》(八)，p.792)

<sup>6</sup> 緩急：2.指危急之事或發生變故之時。(《漢語大詞典》(九)，p.945)

<sup>7</sup> 輒：6.副詞。每每，總是。(《漢語大詞典》(九)，p.1252)

<sup>8</sup> 靡(ㄇㄧˊ)：11.副詞。不，沒。表示否定。(《漢語大詞典》(十一)，p.787)

<sup>9</sup> 消索：1.消散，消失。(《漢語大詞典》(五)，p.1203)

<sup>10</sup> 相仍：1.相繼，連續不斷。(《漢語大詞典》(七)，p.1137)

<sup>11</sup> 孳(ㄉㄨˋ)：1.生育，繁殖。(《漢語大詞典》(四)，p.238)

使，亂君內居，云當有福，而禍重<sup>14</sup>至，由<sup>15</sup>盲吞毒謂之良藥，庶<sup>16</sup>有瘳損<sup>17</sup>，毒著喪身。吾今殺生祠祀<sup>18</sup>鬼神，當入地獄，而望天祚<sup>19</sup>，豈不惑哉！

世有佛道，高操之聖，有得仙者，名曰應真<sup>20</sup>人。真人清淨，如瑠璃珠；精進存想，乃覩<sup>21</sup>之耳<sup>22</sup>。奉斯道者，唯守靖<sup>23</sup>漠<sup>24</sup>，無欲無求，以斯為樂，現世得安，終生天上。」

厲自念曰：「置<sup>25</sup>吾常供養，奉佛三寶。」奉佛一載，婦遇生男，厲曰：「奉佛獲願，字曰佛大。」

佛諸弟子，謚<sup>26</sup>比丘僧。試復事<sup>27</sup>之，事未滿歲，復生賢男，字曰僧大。

厲訓二子，示以聖道。僧大稟性<sup>28</sup>，仁愛人物，孝心難攀<sup>29</sup>，誦佛法戒，親近沙門，清淨知足，親覩其志，愛之有特<sup>30</sup>。

親被<sup>31</sup>疾著床，即呼長子，涕<sup>32</sup>泣誡之：「夫生有死，萬物無常，持戒者安，犯戒者危，其持佛戒，終始無患。僧大尚小，仁孝清白……」厲已累<sup>33</sup>爾，辭句適<sup>34</sup>竟<sup>35</sup>，奄忽<sup>36</sup>歿<sup>37</sup>故。

<sup>12</sup> 妖孽：1.指物類反常的現象，古人以為是不祥之兆。2.指妖魔鬼怪之類。5.猶禍害，危害。（《漢語大詞典》（四），p.307）

<sup>13</sup> 舞：5.幹，做，擺弄。（《漢語大詞典》（三），p.1191）

<sup>14</sup> 重（彳乂厶ノ）：4.副詞。表示動作行為的重複，相當於“再”、“又”、“重新”。（《漢語大詞典》（十），p.372）

<sup>15</sup> 由：23.通“猶”。如同，好像。（《漢語大詞典》（七），p.1297）

<sup>16</sup> 庶：7.副詞。希望，但願。（《漢語大詞典》（三），p.1234）

<sup>17</sup> 瘳（彳又）損：病逐步痊愈。（《漢語大詞典》（八），p.355）

<sup>18</sup> 祠祀：祭祀，立祠祭神或祭祖。（《漢語大詞典》（七），p.905）

<sup>19</sup> 祚（卍又丿）：2.賜，賜福，佑助。（《漢語大詞典》（七），p.897）

<sup>20</sup> 應真：佛教語。羅漢的意譯。意謂得真道的人。（《漢語大詞典》（七），p.754）

<sup>21</sup> 覩（夕又ノ）：1.同“睹”。看見。（《漢語大字典》（六），p.3669）

<sup>22</sup> 耳：10.語氣詞。表示肯定語氣或語句的停頓與結束。（《漢語大詞典》（八），p.646）

<sup>23</sup> 靖（亻一厶ノ）：1.安定。（《漢語大詞典》（十一），p.566）

<sup>24</sup> 漠：4.清靜淡泊。（《漢語大詞典》（六），p.4）

<sup>25</sup> 置：3.捨棄。4.擱置，放下。（《漢語大詞典》（八），p.1024）

<sup>26</sup> 謚（尸ノ）：2.稱，號。（《漢語大詞典》（十一），p.386）

<sup>27</sup> 事：13.侍奉，供奉。（《漢語大詞典》（一），p.544）

<sup>28</sup> 稟性：猶天性。指天賦的品性資質。（《漢語大詞典》（八），p.105）

<sup>29</sup> 攀：4.追攀。調趕上前人的成就。（《漢語大詞典》（六），p.949）

<sup>30</sup> 特：9.不同一般，異常。（《漢語大詞典》（六），p.260）

<sup>31</sup> 被（夕ノ）：12.蒙受，遭受，領受。（《漢語大詞典》（九），p.55）

<sup>32</sup> 案：《大正藏》原作「涕」，今依《高麗藏》作「涕」（第20冊，1185b5）。

<sup>33</sup> 累：4.托付。（《漢語大詞典》（九），p.787）

<sup>34</sup> 適：17.正好，恰巧。19.方才。（《漢語大詞典》（十），p.1160）

<sup>35</sup> 竟：2.終了，完畢。（《漢語大詞典》（八），p.385）

<sup>36</sup> 奄（一弓ノ）忽：1.疾速，倏忽。（《漢語大詞典》（二），p.1529）

<sup>37</sup> 歿（冂丿ノ）：1.死，去世。（《漢語大詞典》（五），p.155）

弟去<sup>38</sup>所天<sup>39</sup>，孤無歸告<sup>40</sup>，數啟<sup>41</sup>其兄：「欲作沙門。」

其國之法，兒欲求婦，便佯詐<sup>42</sup>云：「欲作沙門。」親懼其然<sup>43</sup>，立<sup>44</sup>為娉妻<sup>45</sup>。

佛大以弟等<sup>46</sup>彼偽類，即為尋索國最賢家女，字快兒。光華<sup>47</sup>煒煒<sup>48</sup>，端正少雙<sup>49</sup>，長短肥瘦，適得其中，貞潔慈孝，猶星中月，國女賢婦，靡<sup>50</sup>不歎悅。

婦歸<sup>51</sup>昇堂<sup>52</sup>，兄會賓客，九族<sup>53</sup>欣然無不和樂。兄於眾賓，調<sup>54</sup>其弟曰：「當今之日，可作沙門乎？」

僧大答曰：「大兄！放吾使作沙門，實我宿願<sup>55</sup>。」寤<sup>56</sup>兄者未<sup>57</sup>審<sup>58</sup>欲作之，戲之曰：「可從爾志願。」

弟心歡喜，為兄作禮，即日入山。見一沙門，年少端正，獨處樹下。

前趣叉手<sup>59</sup>，稽首為禮，却<sup>60</sup>住問曰：「賢者何緣，行作沙門？」

其人已得應真之道，豫知<sup>61</sup>去來無數劫<sup>62</sup>事，謂僧大曰：「佛經說言：『人好姪洸<sup>63</sup>，

<sup>38</sup> 去=失【宋】【元】【明】【宮】。（大正 14，827d，n.10）

<sup>39</sup> 所天：2.舊稱所依靠的人。指父。（《漢語大詞典》（七），p.349）

<sup>40</sup> 歸告：回報。（《漢語大詞典》（五），p.370）

<sup>41</sup> 啟：10.稟告。（《漢語大詞典》（三），p.394）

<sup>42</sup> 佯（一尤ノ）：1.假裝。（《漢語大詞典》（一），p.1355）

<sup>43</sup> 然：8.代詞。如此；這樣。（《漢語大詞典》（七），p.169）

<sup>44</sup> 立=早【宋】【元】【明】【宮】。（大正 14，827d，n.11）

<sup>45</sup> 聘妻：娶妻。後為已訂婚而未結婚的妻子之稱。（《漢語大詞典》（八），p.678）

<sup>46</sup> 等：6.等同，同樣。（《漢語大詞典》（八），p.1135）

<sup>47</sup> 光華：3.光芒，光彩。4.比喻才華或精神。（《漢語大詞典》（二），p.228）

<sup>48</sup> 煒（尸又ㄟ）煒：2.光彩炫耀貌。（《漢語大詞典》（七），p.202）

<sup>49</sup> 雙：5.匹敵。（《漢語大詞典》（十一），p.850）

<sup>50</sup> 靡：10.無，沒有。（《漢語大詞典》（十一），p.787）

<sup>51</sup> 歸：1.古代謂女子出嫁。（《漢語大詞典》（五），p.367）

<sup>52</sup> 昇堂：1.登上廳堂。（《漢語大詞典》（五），p.593）

<sup>53</sup> 九族：以自己為本位，上推至四世之高祖，下推至四世之玄孫為九族。（《漢語大詞典》（一），p.746）

<sup>54</sup> 調：11.戲弄，嘲笑。（《漢語大詞典》（十一），p.296）

<sup>55</sup> 宿願：素來的願望，舊日的心願。（《漢語大詞典》（三），p.1529）

<sup>56</sup> (1) 寤=悟【宋】【元】【明】【宮】。（大正 14，827d，n.16）

(2) 寤：2.醒悟，覺醒。6.通“悟”。參見“寤言”。（《漢語大詞典》（三），p.1603）

(3) 寤言：1.醒後說話。2.晤言，相會而對語。（《漢語大詞典》（三），p.1603）

<sup>57</sup> (1) 天=未【宮】。（大正 14，827d，n.16）

(2) 案：《大正藏》原作「天」，今依【宮】本作「未」。

<sup>58</sup> 審：2.詳究，細察。4.察知，知道。（《漢語大詞典》（三），p.1628）

<sup>59</sup> 叉手：3.佛教的一種敬禮方式。兩掌對合於胸前。（《漢語大詞典》（二），p.852）

<sup>60</sup> 卻：14.副詞。就，便。（《漢語大詞典》（二），p.540）

<sup>61</sup> 豫知：謂事先知道。（《漢語大詞典》（十），p.39）

<sup>62</sup> 劫：4.佛教名詞。梵文 kalpa 的音譯，“劫波”（或“劫簸”）的略稱。意為極久遠的時節。古印度傳說世界經歷若干萬年毀滅一次，重新再開始，這樣一個周期叫做一“劫”。“劫”的時間長短，佛經有各種不同的說法。一“劫”包括“成”、“住”、“壞”、“空”四個時期，叫做“四劫”。到

如火燒身，如持炬火逆風而行，其焰稍却<sup>64</sup>，不置<sup>65</sup>炬者，火燒其手；猶烏銜肉，鷹、鷂<sup>66</sup>追爭，烏不置肉，災及軀命。』姪泐如斯，無不危殆<sup>67</sup>，吾以是故，作沙門耳。

蜜塗利刀，小兒貪甜，以舌舐<sup>68</sup>之，有截<sup>69</sup>舌之患。姪泐之人，苟<sup>70</sup>快愚心<sup>71</sup>，不惟<sup>72</sup>其後，有燒身之害。譬如餓狗得路枯骨，齧<sup>73</sup>齧<sup>74</sup>齧<sup>75</sup>齧<sup>76</sup>，傷口缺齒，適自傷毀，何益於己？姪泐如此，百千億劫，無絲髮<sup>77</sup>之福，而有三塗<sup>78</sup>之罪，吾念是故，作沙門耳。

譬如樹木華果茂盛，行人貪之，杖石擗<sup>79</sup>擗<sup>80</sup>，須臾之間，華損果落，枝葉殘傷。樹以華果，自招凋喪。蛾貪火色，投入于燈，體見燒煮，將何剋<sup>81</sup>獲？為姪惑者不別善惡，遠賢親愚，日就<sup>82</sup>流<sup>83</sup>冥<sup>84</sup>，亡國滅眾<sup>85</sup>，死入地獄，惡著<sup>86</sup>罪成，悔將何逮<sup>87</sup>？佛見之諦開示聖道，吾望<sup>88</sup>佛恩，得覩經戒，心守清白，獨而無患，顧視流

“壞劫”時，有水、火、風三災出現，世界歸於毀滅。後人借指天災人禍。（《漢語大詞典》（二），p.778）

<sup>63</sup> 泐（一、ㄨ）：1.放蕩，放縱。（《漢語大詞典》（五），p.1085）

<sup>64</sup> （1）却：同“卻”。（《漢語大詞典》（一），p.313）

（2）卻：1.退，使退。8.回轉，返回。（《漢語大詞典》（二），p.540）

<sup>65</sup> 置：4.擱置，放下。（《漢語大詞典》（八），p.1024）

<sup>66</sup> 鷂（ㄅㄨㄣˊ）：猛禽名。又名晨風。似鷓，羽色青黃，以鳩鴿燕雀為食。（《漢語大詞典》（十二），p.1165）

<sup>67</sup> 危殆（ㄉㄨㄟˋ ㄅㄨˋ）：猶危險。（《漢語大詞典》（二），p.523）

<sup>68</sup> 舐（ㄊㄨㄟˋ ㄩㄣˊ）：以舌觸物或取食。（《漢語大詞典》（八），p.1088）

<sup>69</sup> 截：1.斷，割斷。（《漢語大詞典》（五），p.233）

<sup>70</sup> 苟：4.貪求。（《漢語大詞典》（九），p.350）

<sup>71</sup> 愚心：1.愚拙之心。（《漢語大詞典》（七），p.618）

<sup>72</sup> 惟：1.思考，思念。（《漢語大詞典》（七），p.598）

<sup>73</sup> （1）齧（一、ㄨ）：咬，嚼。（《漢語大詞典》（十二），p.1456）

（2）嚼（ㄓㄨㄛˋ ㄟˋ）：咬，嚼。（《漢語大詞典》（三），p.539）

<sup>74</sup> 齧（ㄊㄨㄟˋ ㄩㄣˊ）：嚼。（《漢語大字典》（七），p.4801）

<sup>75</sup> 齧（一、ㄨ）：同“咬”。（《漢語大字典》（七），p.4793）

<sup>76</sup> 齧（ㄓㄨㄛˋ ㄟˋ）：咬，嚼。（《漢語大詞典》（十二），p.1453）

<sup>77</sup> 絲髮：2.猶絲毫。形容細微。（《漢語大詞典》（九），p.856）

<sup>78</sup> （1）三塗：2.同“三途”。佛教語。《百喻經·夫婦食餅共為要喻》：“墜墮三塗，都不怖畏。”（《漢語大詞典》（一），p.241）

（2）三途：1.亦作“三塗”。佛教語。即火途（地獄道）、血途（畜生道）、刀途（餓鬼道）。（《漢語大詞典》（一），p.223）

<sup>79</sup> 擗（ㄅㄨㄣˊ ㄩㄣˊ）：1.擊，敲打。（《漢語大詞典》（六），p.839）

<sup>80</sup> 擗（ㄅㄨㄣˊ ㄩㄣˊ）：1.投擲。（《漢語大詞典》（六），p.939）

<sup>81</sup> 剋：4.能。5.成。（《漢語大詞典》（二），p.687）

<sup>82</sup> 就：1.趨，趨向。（《漢語大詞典》（二），p.1575）

<sup>83</sup> 流：4.漂沒。（《漢語大詞典》（五），p.1255）

<sup>84</sup> 冥：2.昏暗，不明。3.愚昧。（《漢語大詞典》（二），p.448）

<sup>85</sup> 眾=身【宋】【元】【明】【宮】。（大正14，827d，n.25）

<sup>86</sup> 著（ㄓㄨˋ ㄩㄣˊ）：1.明顯，顯著。（《漢語大詞典》（九），p.429）

<sup>87</sup> 逮（ㄉㄨㄟˋ ㄅㄨˋ）：2.及，及至。（《漢語大詞典》（十），p.1012）

俗<sup>89</sup>，乃知誤耳。吾以是故，作沙門也。」

僧大聞之，頓首<sup>90</sup>足下長跪而白：「佛真上聖<sup>91</sup>，諸天之尊，經以滅癡，入我心中。願去世濁，履<sup>92</sup>清淨道，奉沙門戒，以為榮福<sup>93</sup>。」師即喻<sup>94</sup>之沙門重戒。

侍師數月，即啟師云：「何意？欲入山間，寂定禪息，求道應真，爾乃滅患。」

師曰：「獨居山中，大難處也。處山澤者，當學星宿<sup>95</sup>明知候<sup>96</sup>時<sup>97</sup>，常當儲侍<sup>98</sup>水、火、麩<sup>99</sup>、蜜。所以然者，盜賊之求水、火、麩、蜜，夜半向晨<sup>100</sup>，問當解之，給賊所欲；違其意者，賊輒<sup>101</sup>殺人。」

僧大曰：「諾！敬奉慈教，具學所命。」却乃入山。

其兄念曰：「弟作沙門，終不畜<sup>102</sup>妻。」妻快見者，端正無雙，兄心悅之，起從<sup>103</sup>快見，持琴自隨<sup>104</sup>，作姿彈<sup>105</sup>之歌、姪泐之曲：「煌煌<sup>106</sup>鬱<sup>107</sup>金<sup>108</sup>，生于野田，過時不採，宛<sup>109</sup>見棄捐<sup>110</sup>；曼<sup>111</sup>爾豐熾<sup>112</sup>，華色惟新，與我同歡，固斯厚親，年一西<sup>113</sup>宿<sup>114</sup>，孰<sup>115</sup>復爾珍？」

<sup>88</sup> 望：3.景仰。（《漢語大詞典》（六），p.1283）

<sup>89</sup> 流俗：2.平庸粗俗。3.指世間平庸的人。（《漢語大詞典》（五），p.1265）

<sup>90</sup> 頓首：1.磕頭。舊時禮節之一。以頭叩地即舉而不停留。（《漢語大詞典》（十二），p.263）

<sup>91</sup> 上聖：1.猶至聖。指德智超群的人。（《漢語大詞典》（一），p.291）

<sup>92</sup> 履（ㄌㄩˇ）：8.執行，實行。（《漢語大詞典》（四），p.55）

<sup>93</sup> 榮福：榮耀與幸福。（《漢語大詞典》（四），p.1230）

<sup>94</sup> 喻：1.曉諭，告知，開導。（《漢語大詞典》（三），p.433）

<sup>95</sup> 星宿（ㄊ一ㄨˇ）：3.星象。（《漢語大詞典》（五），p.676）

<sup>96</sup> 候：16.時節，時候。（《漢語大詞典》（一），p.1503）

<sup>97</sup> 時：1.季節。（《漢語大詞典》（五），p.691）

<sup>98</sup> 侍（ㄕ一ˇ）：儲備，積儲。（《漢語大詞典》（一），p.1551）

<sup>99</sup> 麩（ㄉㄨˇ）：米、麥等磨粉製成的乾糧，……和蜜或鹽作餅。（《漢語大字典》（七），p.4601）

<sup>100</sup> 向晨：1.調報曉。2.黎明，凌晨。（《漢語大詞典》（三），p.139）

<sup>101</sup> 輒（ㄉㄨㄛˊ）：6.副詞。每每，總是。7.副詞。立即，就。（《漢語大詞典》（九），p.1252）

<sup>102</sup> 蓄：4.蓄養，養育。（《漢語大詞典》（九），p.517）

<sup>103</sup> 從：8.往就，到。（《漢語大詞典》（三），p.1001）

<sup>104</sup> 隨：3.追逐，追求。（《漢語大詞典》（十一），p.1102）

<sup>105</sup> 彈（ㄊㄢˊ）：7.引申為琴曲。（《漢語大詞典》（四），p.151）

<sup>106</sup> (1) 案：《大正藏》原作「惶惶」，今依《高麗藏》作「煌煌」（第20冊，1186a12）。

(2) 煌煌：1.明亮輝耀貌，光彩奪目貌。2.顯耀，盛美。（《漢語大詞典》（七），p.199）

<sup>107</sup> 鬱（ㄩˇ）：同“鬱”。（《漢語大字典》（二），p.1326）

<sup>108</sup> 鬱金：1.多年生草本植物，薑科。葉片長圓形，夏季開花，穗狀花序圓柱形，白色。有塊莖及紡錘狀肉質塊根，黃色，有香氣。中醫以塊根入藥，古人亦用作香料，泡製郁鬯，或浸水作染料。（《漢語大詞典》（三），p.1139）

<sup>109</sup> 宛：8.通“苑”。死貌，枯萎貌。（《漢語大詞典》（三），p.1400）

<sup>110</sup> 棄捐：2.特指士人不遇於時或婦女被丈夫遺棄。（《漢語大詞典》（四），p.1126）

<sup>111</sup> 曼：3.細潤，柔美。（《漢語大詞典》（五），p.736）

<sup>112</sup> 豐熾：猶富盛。（《漢語大詞典》（九），p.1362）

<sup>113</sup> (1) 西：3.方位詞。日落的方向，西方。（《漢語大詞典》（八），p.737）

快見即覺兄欲為亂，便以歌曲，答佛大曰：「巍巍我師，天人之尊，門徒清潔，謚曰沙門。歎真為聖，姪為畜倫<sup>116</sup>，我受嚴戒，不事<sup>117</sup>二君，終不姪生，寧就<sup>118</sup>寸分？」

佛大作情悲之曲、委靡<sup>119</sup>之辭：「宿心<sup>120</sup>加爾，故因良媒，問名<sup>121</sup>詣師，占相良時，慘慘<sup>122</sup>惕惕<sup>123</sup>，懼爾不來；既覩光顏<sup>124</sup>，我心怡怡<sup>125</sup>，今不合歡，豈徒<sup>126</sup>費哉？斯誓為定，淑女何疑？」

快見惶<sup>127</sup>灼<sup>128</sup>，歌答之曰：「佛設禮儀，尊卑有敘<sup>129</sup>，叔<sup>130</sup>妻即子，婿<sup>131</sup>伯即父。我親奉戒，日有隆<sup>132</sup>舉，真與聖齊，姪正蟲鼠。噫乎<sup>133</sup>伯子<sup>134</sup>，焉為斯語？」

兄心迷惑，貪好快見，其意又甚，不可轉移。

快見又歌：「夫人處世，當遠二事：不孝、姪亂。行違佛戒，天及賢者，箋<sup>135</sup>其自異<sup>136</sup>。」

(2) 案：此處的「西」或可解讀為「西夕」，比喻年老。

(3) 西夕：1.謂太陽西下而昏暮。2.比喻年老。（《漢語大詞典》（八），p.738）

<sup>114</sup> 宿：16.謂年齒高，歲數大。（《漢語大詞典》（三），p.1518）

<sup>115</sup> 孰：7.疑問代詞。誰。（《漢語大詞典》（四），p.236）

<sup>116</sup> 倫：1.輩，類。（《漢語大詞典》（一），p.1509）

<sup>117</sup> 不事：1.不侍奉，不服事。（《漢語大詞典》（一），p.419）

<sup>118</sup> 就：1.趨，趨向。9.謀求，求取。（《漢語大詞典》（二），p.1575）

<sup>119</sup> 委靡：2.頹唐，不振作。（《漢語大詞典》（四），p.332）

<sup>120</sup> 宿心：本來的心意，向來的心願。（《漢語大詞典》（三），p.1519）

<sup>121</sup> 問名：舊時婚禮中六禮之一。男家具書托媒請問女子的名字和出生的年月日。女家覆書具告。（《漢語大詞典》（十二），p.30）

<sup>122</sup> 慘慘：1.憂悶，憂愁。（《漢語大詞典》（七），p.717）

<sup>123</sup> 惕惕（去一、）：1.憂勞。（《漢語大詞典》（七），p.596）

<sup>124</sup> 光顏：對面顏的敬稱。（《漢語大詞典》（二），p.234）

<sup>125</sup> 怡怡：3.喜悅貌。（《漢語大詞典》（七），p.488）

<sup>126</sup> 徒：15.副詞。徒然，白白地。（《漢語大詞典》（三），p.971）

<sup>127</sup> 惶：1.恐懼，驚慌。（《漢語大詞典》（七），p.661）

<sup>128</sup> 灼（ㄓㄨㄛˋ）：1.悲痛。2.驚恐。（《漢語大字典》（四），p.2272）

<sup>129</sup> 敘：1.次序，次第。（《漢語大詞典》（五），p.467）

<sup>130</sup> 叔：2.古時兄弟長幼順序常用“伯、仲、叔、季”或“孟、仲、叔、季”表示，“叔”表示行三。（《漢語大詞典》（二），p.879）

<sup>131</sup> 婿：2.丈夫，夫婿。（《漢語大詞典》（四），p.393）

<sup>132</sup> 隆：4.盛，興盛。8.尊崇，尊重。（《漢語大詞典》（十一），p.1079）

<sup>133</sup> 噫（一）乎：嘆詞。表示慨嘆。（《漢語大詞典》（三），p.530）

<sup>134</sup> 伯（ㄅㄛˋ）子：丈夫的哥哥。（《漢語大詞典》（一），p.1261）

<sup>135</sup> 箋（ㄐㄧㄢˋ）：1.本指狹條形小竹片，古代無紙，用簡策，有所表識，削竹為小箋，繫之於簡。《毛詩》篇首“鄭氏箋”孔穎達疏：“鄭於諸經皆謂之‘注’。此言‘箋’者，呂忱《字林》云：‘箋者，表也，識也。’鄭以毛學審備，遵暢厥旨，所以表明毛意，記識其事。故特稱為箋。”後因以稱注釋古書，以顯明作者之意為箋。（《漢語大詞典》（八），p.1190）

<sup>136</sup> 異：4.背叛的，邪道的。亦指異端邪說。（《漢語大詞典》（七），p.1341）

佛大歌曰：「爾之容色，懌懌<sup>137</sup>灼然<sup>138</sup>，普天美女，豈有爾顏？我心相悅，故踰<sup>139</sup>大山。」

快見自念：「斯子欲我，悖狂<sup>140</sup>之亂，沮<sup>141</sup>致大難，請說身中惡露<sup>142</sup>不淨，爾乃却<sup>143</sup>耳。」

快見重曰：「仁<sup>144</sup>貪我軀，軀有何好？頭有九骨，合為觸體<sup>145</sup>，中但有腦，面有七孔，皆出洩<sup>146</sup>唾；以皮裹骨，貪頭頸者，皮肉相裹。身有毛髮、爪齒、皮肌、血、腦、骨肉；腹中有心、脾、腎、腸、胃、肪<sup>147</sup>、肺、屎<sup>148</sup>、屎<sup>149</sup>，膿血、寒熱；足與脛<sup>150</sup>連，脛與髀<sup>151</sup>連，髀與尻<sup>152</sup>連，尻與腰連，腰與脊連，脊與脇<sup>153</sup>連，脇與頸連，頸與觸體連，臂與肘連，肘與肩連。我如畫瓶，中盈<sup>154</sup>屎、屎，身中不淨，可惡如此，何可貪乎？凡人所喜，有說其惡，心即賤之。」

佛大自念：「女念其婿，何肯聽我？我殺弟者，爾乃隨耳。」

佛大瞋恚，即行募求數為賊者，見輕薄<sup>155</sup>人，在于酒家，前與語曰：「寧知我家所畜六藉<sup>156</sup>奴子，逃作沙門，今在山中。」

<sup>137</sup> (1) 懌懌=燁燁【宋】【元】【明】【宮】。(大正 14, 827d, n.37)

(2) 懌懌(一、)：歡樂貌。(《漢語大詞典》(七)，p.762)

(3) 燁：1.輝映，映照。2.光明貌。(《漢語大詞典》(七)，p.302)

<sup>138</sup> 灼然：1.明顯貌。(《漢語大詞典》(七)，p.30)

<sup>139</sup> (1) 踰(口、)：同“逾 1”。(《漢語大詞典》(十)，p.521)

(2) 逾：1.越過。(《漢語大詞典》(十)，p.1041)

<sup>140</sup> 悖(ㄅㄟ、)狂：猶逆亂。(《漢語大詞典》(七)，p.536)

<sup>141</sup> 沮(ㄐㄩ、)：2.敗壞，毀壞。(《漢語大詞典》(五)，p.1069)

<sup>142</sup> 惡露：佛教謂身上不淨之津液。中醫特指婦女產後胞宮內遺留的餘血和濁液。宋 彭乘《續墨客揮犀·古方書》：“有婦人因產病，用《外臺秘要》坐導方，其後反得惡露之疾，終身不瘥。”(《漢語大詞典》(七)，p.562)

<sup>143</sup> (1) 却：同“卻”。(《漢語大詞典》(一)，p.313)

(2) 卻：1.退，使退。9.止息，停止。(《漢語大詞典》(二)，p.540)

<sup>144</sup> 仁：16.通“人”。(《漢語大詞典》(一)，p.1095)

<sup>145</sup> 觸(ㄊㄨ、)體(ㄊㄨ、)：1.頭骨。(《漢語大詞典》(十二)，p.422)

<sup>146</sup> 洩(ㄒㄩ、)：1.鼻涕。(《漢語大詞典》(五)，p.1141)

<sup>147</sup> 肪(ㄈㄨ、)：脂肪。(《漢語大詞典》(六)，p.1185)

<sup>148</sup> 屎(ㄕㄨ、)：1.同“屎”。(《漢語大字典》(二)，p.970)

<sup>149</sup> 屎(ㄕㄨ、)：同“尿”。(《漢語大字典》(二)，p.976)

<sup>150</sup> 脛(ㄒㄩ、)：1.人的小腿。(《漢語大詞典》(六)，p.1281)

<sup>151</sup> 髀(ㄅㄨ、)：“脾 3”的被通假字。1.大腿骨。2.指股部，大腿。(《漢語大詞典》(十二)，p.408)

<sup>152</sup> 尻(ㄎㄨ、)：1.脊骨末端，臀部。(《漢語大詞典》(四)，p.11)

<sup>153</sup> (1) 脇：同“脅”。(《漢語大字典》(三)，p.2073)

(2) 脅(ㄒㄧ、)：1.身軀兩側自腋下至腰上的部分。亦指肋骨。(《漢語大詞典》(六)，p.1263)

<sup>154</sup> 盈：1.滿，充滿。(《漢語大詞典》(七)，p.1417)

<sup>155</sup> 輕薄：1.輕佻浮薄。4.輕靡，淺薄。(《漢語大詞典》(九)，p.1276)

<sup>156</sup> 藉(ㄐㄧ、)：8.通“籍”。登記，記。(《漢語大詞典》(九)，p.586)

賊曰：「識之。」

佛大即出金銀與之，令殺奴子：「疾取其頭及身上衣，所持法杖，足下履屣<sup>157</sup>，皆以相還，吾復重賜卿<sup>158</sup>等金銀。」

賊大喜曰：「從<sup>159</sup>吾取足<sup>160</sup>。」

即去入山。到其弟所呼曰：「沙門！汝疾出來。」

其弟出曰：「諸君何求？吾有水、火、麩、蜜可食。」

夜時已半，賊曰：「不求水、火、麩、蜜，不問卿時也，欲得汝頭持去之耳。」

其弟聞之，即大惶怖，涕泣而曰：「吾非長者諸侯子也，捨俗為道，與世無爭，學道日淺，未獲溝港<sup>161</sup>、頻來<sup>162</sup>、不還<sup>163</sup>、應真<sup>164</sup>六通，殺吾何益？」

賊曰：「來為汝首故，空復云云，求哀何益？」

其弟自念：「此賊獨聞我富家，謂我持寶來在此也。」語其賊曰：「欲得寶者，吾兄在家，字曰佛大，吾與書令惠卿寶，在所欲得，從卿志願。」

賊曰：「子兄令我來殺子。」

其弟曰：「即吾今死矣，由斯婦也。師前誡我，人與姪居，如持炬火逆風而行，捨之不早，火將燒手。如蜜塗刀，如鷹追鳥，狗得枯骨，樹之華菓，色為身害，深如師誡。」涕泣從賊：「乞一歲活，令吾得道。吾常在此，相殺不晚。」

賊曰：「今欲得子頭去，何云一歲？山居道人，多得道者，恐子輕舉行神足去，勿復多云，俘<sup>165</sup>取頭去。」

其弟重曰：「願莫即殺，先斷我一髀置吾前也。」其賊因<sup>166</sup>前，先斷一髀，置於其前。

弟遭此痛，痛不可言。天來下至道人所，曰：「慎莫恐怖，牢持汝心！汝前世時，入畜生中，人所屠割，稱賣汝肉，非一世矣。地獄、餓鬼，汝皆更<sup>167</sup>之；苦痛以來，非適<sup>168</sup>今也。」

僧大語天：「一哀語我師令知，吾因師示吾道，死生何在？」

<sup>157</sup> 屣（ㄊ一ㄨˇ）：1.鞋。（《漢語大詞典》（四），p.54）

<sup>158</sup> 卿：3.古代對男子的敬稱。（《漢語大詞典》（二），p.544）

<sup>159</sup> 從：19.任憑，聽憑。（《漢語大詞典》（三），p.1001）

<sup>160</sup> 取足：充分取得。（《漢語大詞典》（二），p.873）

<sup>161</sup> 案：「溝港」即初果，須陀洹。

<sup>162</sup> 案：「頻來」即二果，斯陀含，一來。

<sup>163</sup> 案：「不還」即三果，阿那含，不還欲界。

<sup>164</sup> 案：「應真」即四果，阿羅漢。

<sup>165</sup> 俘：2.擒獲。《爾雅·釋詁下》：“俘，取也。”（《漢語大字典》（一），p.1409）

<sup>166</sup> 因：2.趨赴。11.副詞。就，於是。（《漢語大詞典》（三），p.603）

<sup>167</sup> 更（ㄍㄨㄥ）：7.經過，經歷。（《漢語大詞典》（一），p.525）

<sup>168</sup> 適：22.通“啻”。副詞。但，僅僅。（《漢語大詞典》（十），p.1160）

天即為行語其師曰：「卿賢弟子，人欲殺之，涕泣求哀，欲得見師。」

師飛行到弟子所，為說經曰：「天地須彌，尚有滅壞；海有消竭，七日有壞。<sup>169</sup>天下有風，其名惟嵐，惟嵐一起，山山相搏<sup>170</sup>。斯風有滅，況汝小軀，何等比數<sup>171</sup>，但當念佛。佛常言無常，盛必有衰，合會有離，榮位難保，身亦如之。」

僧大得溝港道。復斷一髀，重念師戒，復得頻來道；賊斷左手，復念師戒，得不還道；賊斷右手，復念師戒，得應真道，便不畏三惡道也，生死自在，無所復畏。

僧大曰：「取樹皮來。」即為剝樹皮與之。

僧大取枝以為筆，自刺<sup>172</sup>身血，書樹皮曰：「大兄！起居隨時安善！二親<sup>173</sup>在時，以吾累<sup>174</sup>兄。兄不承之，違廢親教，以女色故，骨肉相殘。違親慈教為不孝也，殘殺人命為不仁也；殺一畜生其罪不小，況殺應真？吾不中止，兄自招之。念<sup>175</sup>吾有形，可得相殺；善逝寂寞<sup>176</sup>，徒復相害。長別努力，願崇真道。」

曳<sup>177</sup>頸長二尺，語其賊曰：「子斷吾頭，由<sup>178</sup>泥頭也，勿有恐意，吾恐汝等墮地獄中。」

賊前斷頭，取身上衣被、杖、屣及鉢，持至兄所，衣、杖、屣、鉢，皆持與兄。兄以金銀重謝其賊。

兄取弟頭，為作假形，以頭著上，以衣衣<sup>179</sup>之，杖鉢及屣，皆著其傍，謂快見曰：「汝婿來歸，可問訊<sup>180</sup>之。」

快見大喜，走至其所，見閉目坐，以為思道。妻不敢呼，具作美食，須念道：「覺當飯之。」

日中不覺，妻因前曰：「日今已中，恐過時也。」

<sup>169</sup> (1) [吳]支謙譯，《菩薩本緣經》卷1〈2一切施品〉（大正3，56c19）：

七日並照，大海乾竭。

(2) [元魏]慧覺等譯，《賢愚經》卷1〈5海神難問船人品〉（大正4，355a2-7）：

劫欲盡時，兩日竝出，泉源池流悉皆早涸；三日出時，諸小河水悉皆枯乾；四日出時，諸大海悉皆枯竭；五日出時，大海稍減；六日出時，三分減二；七日出時，海水都盡，須彌崩壞，下至金剛地際皆悉焦燃。

<sup>170</sup> 搏：3.拍，擊。（《漢語大詞典》（六），p.795）

<sup>171</sup> 比數：相與並列，相提並論。（《漢語大詞典》（五），p.269）

<sup>172</sup> 案：《大正藏》原作「刺」，《高麗藏》作「刺」（第20冊，1187b2），今依《高麗藏》並改採通用字「刺」。

<sup>173</sup> 二親：指父母。（《漢語大詞典》（一），p.139）

<sup>174</sup> 累（ㄌㄨㄟˋ）：4.煩勞，托付。（《漢語大詞典》（九），p.787）

<sup>175</sup> 念=今【宋】【元】【明】【宮】。（大正14，828d，n.9）

<sup>176</sup> 寂寞：4.清靜，恬淡，清閑。（《漢語大詞典》（三），p.1516）

<sup>177</sup> 曳（ㄧˋ）：1.牽引，拖。（《漢語大詞典》（五），p.578）

<sup>178</sup> 由=猶【宋】【元】【明】【宮】。（大正14，828d，n.13）

<sup>179</sup> 衣（ㄩㄟˋ）：穿（衣服）。（《漢語大詞典》（九）p.17）

<sup>180</sup> 問訊：3.問候，慰問。（《漢語大詞典》（十二），p.32）

怪其不應，牽衣起之，頭便墮地，身皆分散，各在一面。妻即大怖，擗踊<sup>181</sup>呼曰：「子竟坐<sup>182</sup>吾，見殘賊乎！」哀憤呼天，摧<sup>183</sup>裂肝心，崩血出口，奄忽而死。

戒行清白，難污如空；樹<sup>184</sup>心聖範，難動如地；貞淨行高，難揆<sup>185</sup>如天。

其未終時，諸天咨嗟<sup>186</sup>，豫安所生，迎其魂靈，處忉利天。忍須臾之姪，獲天上難盡之榮<sup>187</sup>。

兄入神室視婦胡為，兄見弟頭身分散狼藉，其婦吐血死在一面。兄見弟妻尸死如此，呼曰：「咄咄！吾為逆天，所作酷裂<sup>188</sup>，乃致於此。」

兄即至賊所問其意：「吾弟臨沒，將有遺言乎？」賊曰：「有書。」以書見之。

書辭懇惻，讀書訖竟，五內<sup>189</sup>噎塞，涕泣交橫<sup>190</sup>：「吾違尊親臨亡慈<sup>191</sup>教，骨肉相殘，又殺應真。」感<sup>192</sup>激<sup>193</sup>而死，死入地獄。

王及臣民，聞其事變，麾<sup>194</sup>涕泣哽噎，歎述清德，殯葬<sup>195</sup>其弟，四輩<sup>196</sup>立塔，天龍鬼神側塞空中，散華燒香，無不傷心。

其妻快見，國人葬之，舉哀動國，諸天下讚，精進得道，五戒不虧<sup>197</sup>，貞<sup>198</sup>生天

<sup>181</sup> 擗（ㄉㄨㄛˋ）踊（ㄩㄥˇ）：亦作“擗踴”。擗，捶胸；踊，以腳頓地。形容極度悲哀。（《漢語大詞典》（六），p.932）

<sup>182</sup> 坐：20.因為，由於。（《漢語大詞典》（二），p.1039）

<sup>183</sup> 摧=情【宋】【元】【明】【宮】。（大正 14，828d，n.17）

<sup>184</sup> 樹：4.樹立，建立。（《漢語大詞典》（四），p.1299）

<sup>185</sup> 揆 1（ㄎㄨㄞˋ）：1.度量，揣度。（《漢語大詞典》（六），p.782）

<sup>186</sup> 咨（ㄘ）嗟（ㄘ）：1.贊嘆。（《漢語大詞典》（三），p.345）

<sup>187</sup> 榮：5.樂，快樂。（《漢語大詞典》（四），p.1226）

<sup>188</sup> 酷裂：2.因痛苦而腸斷。（《漢語大詞典》（九），p.1409）

<sup>189</sup>（1）五內：五中。（《漢語大詞典》（一），p.346）

（2）五中：1.五臟。（《漢語大詞典》（一），p.346）

<sup>190</sup> 橫（ㄏㄨㄥˊ）：充。（《漢語大字典》（三），p.1953）

<sup>191</sup> 案：《大正藏》原作「悲」，今依《高麗藏》作「慈」（第 20 冊，1187c11）。

<sup>192</sup>（1）感：5.感慨，感傷。（《漢語大詞典》（七），p.608）

（2）感（ㄍㄢˋ）：2.通“憾”。怨恨，遺憾。（《漢語大詞典》（七），p.609）

<sup>193</sup>（1）激=隔【宋】【元】【明】【宮】。（大正 14，828d，n.25）

（2）〔梁〕寶唱等集，《經律異相》卷 17 亦作「感隔而死」（大正 53，89b7-8）。

（3）隔：5.別離。（《漢語大詞典》（十一），p.1087）

（4）感激：2.引申指激動。（《漢語大詞典》（七），p.616）

<sup>194</sup>（1）麾=哀【宋】，=揮【元】【明】。（大正 14，828d，n.26）

（2）麾（ㄇㄨㄞˋ）：8.同“揮”。拋灑。參見“麾汗”。（《漢語大詞典》（十二），p.1279）

<sup>195</sup> 殯葬：殯殮埋葬。（《漢語大詞典》（五），p.179）

<sup>196</sup> 四輩：2.眾人，四方之人。4.佛教語。指比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷。即僧、尼及在家奉佛的男、女。（《漢語大詞典》（三），p.598）

<sup>197</sup> 虧：4.毀壞，損傷。（《漢語大詞典》（八），p.851）

<sup>198</sup> 貞：3.操守堅定不移，忠貞不二。4.指褒揚其忠貞的節操。5.舊稱婦女守一而終的節操。（《漢語大詞典》（十），p.47）

上。

違佛法教，不孝殘聖，死入地獄，燒煮苦毒<sup>199</sup>，其歲難數。

佛便告諸弟子，自斯之後，重相勅<sup>200</sup>勵，尚於無欲。佛說經竟，諸弟子歡喜，作禮而去。

二、參見《經律異相》卷 17（大正 53，88a6-89b11）。

三、《大智度論》卷 17〈1 序品〉（大正 25，181a13-24）：

哀哉眾生！常為五欲所惱，而猶求之不已！此五欲者，得之轉劇，如火炙<sup>201</sup>疥<sup>202</sup>；五欲無益，如狗齧<sup>203</sup>骨；五欲增諍，如鳥競肉；五欲燒人，如逆風執炬；五欲害人，如踐惡蛇；五欲無實，如夢所得；五欲不久，如假借須臾。

世人愚惑，貪著五欲，至死不捨，為之後世受無量苦。譬如愚人貪著好果，上樹食之，不肯時下；人伐其樹，樹傾乃墮，身首毀壞，痛惱而死。

又此五欲，得時須臾樂，失時為大苦；如蜜塗刀，舐者貪甜，不知傷舌。

五欲法者與畜生共，有智者識之，能自遠離。<sup>204</sup>

<sup>199</sup> 苦毒：1.痛苦，苦難。（《漢語大詞典》（九），p.320）

<sup>200</sup> （1）勅=勸【宋】【元】【明】【宮】。（大正 14，828d，n.32）

（2）勅：同“敕”。

<sup>201</sup> 炙（ㄓㄨㄛˋ）：1.烤。（《漢語大詞典》（七），p.38）

<sup>202</sup> 疥：1.疥瘡。（《漢語大詞典》（八），p.286）

<sup>203</sup> 齧（一ㄠˇ）：同“咬”。上下牙用力壓碎或夾住東西。（《漢語大字典》（七），p.4794）

<sup>204</sup> 欲如鳥競肉、如火炬、惡蛇、火坑、夢、假借、樹果等，參見《中阿含經》卷 54（200 經）《阿梨吒經》（大正 1，763c），《四分律》卷 17（大正 22，682a）。